



## #1.\_ WER WIR SIND?

DYNAMO INTERNATIONAL KOORDINIERT DAS INTERNATIONALE NETZWERK AN STREETWORKERN, DIE SICH IN IHREN JEWEILIGEN LÄNDERN VOR ORT MIT DEN UNTERSCHIEDLICHEN PERSONENGRUPPEN BESCHÄFTIGEN, WELCHE AUF DER STRASSE LEBEN UND/ODER ARBEITEN, ODER SICH ALLGEMEIN IN DER ÖFFENTLICHKEIT BEWEGEN (KINDER, JUGENDLICHE, ERWACHSENE). DAS NETZWERK BESTEHT WELTWEIT INSGESAMT AUS 40 NATIONALEN STREETWORKER PLATTFORMEN. MITHILFE DIESER ZAHLREICHEN SOZIALPARTNER MÖCHTE DAS NETZWERK DIE EFFIZIENZ UND QUALITÄT DER EINSÄTZE DURCH AUSBILDUNG, AUSTAUSCH UND DIE ANWENDUNG PÄDAGOGISCHER MASSNAHMEN VERBESSERN. DES WEITEREN IST MAN BESTREBT, AUF INTERNATIONALER EBENE EINE MOBILISIERUNG ZU SCHAFFEN, UM STRUKTURELLE UND NACHHALTIGE LÖSUNGEN FÜR DIE PROBLEME ZU FINDEN, MIT DENEN DIE WELTWEIT AUF DEN STRASSEN LEBENDEN MENSCHEN KONFRONTIERT SIND.

DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK VERBINDET TAUSENDE VON STRASSEN-SOZIALARBEITERN AUF DER GANZEN WELT. ZUDEM SIND HUNDERTE VON VERBÄNDEN IN DIESEM PROZESS INTEGRIERT.

## #1.\_ WHAT IS IT?

DYNAMO INTERNATIONAL COORDINATES THE INTERNATIONAL NETWORK OF SOCIAL STREET WORKERS WHO APPROACH VARIOUS POPULATIONS ON THE GROUND (CHILDREN, YOUTH PEOPLE AND ADULTS). 40 NATIONAL PLATFORMS OF STREET WORKERS ARE MEMBERS OF THE NETWORK, COMING FROM SOUTHERN AND NORTHERN COUNTRIES. THROUGH THE INVOLVEMENT OF MANY PERSONS WHO ARE IN CONTACT WITH PEOPLE LIVING AND/OR WORKING IN THE STREET, THE AIM OF THIS NETWORK IS TO INCREASE THE EFFICIENCY AND THE QUALITY OF THE PRACTICES BY MEANS OF TRAINING, EXCHANGE AND IMPLEMENTATION OF EDUCATIONAL TOOLS. THE OTHER OBJECTIVE IS TO GENERATE AN INTERNATIONAL MOBILIZATION TO BUILD LASTING AND STRUCTURAL ANSWERS TOWARD PROBLEMS THAT PEOPLE IN THE STREETS FACE AROUND THE WORLD.

DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK - CONNECTS THOUSANDS OF THEM FROM ALL FOUR MAIN CONTINENTS. HUNDREDS OF ASSOCIATIONS ARE INVOLVED IN THE NETWORK TOO.

## #2.\_ WARUM ES UNS GIBT?

DIESES PROJEKT IST EIN ECHTES SOLIDARITÄTSNETZ, DA ES ALLE, DIE AUF DER STRASSE ARBEITEN, FÖRdert, IHNEN EINE GEMEINSAME STIMME GIBT UND SICH IM KAMPF UM DIE DURCH EIN GLOBALISIERUNG VERSTÄRKT AUFTRETENDE AUSGRENZUNG UND UNGLEICHHEIT AN DIE ZUSTÄNDIGEN POLITISCHEN VERANTWORTLICHEN UND ANDERE BEHÖRDEN WENDET.

UM NUN DIESE AUSBILDUNGSTÄTIGKEIT AUF DER STRASSE EFFIZIENT DURCHFÜHREN ZU KÖNNEN, IST EIN MINIMUM AN BEDINGUNGEN ZU ERFÜLLEN. DIE MEHRZAHL DER IN DIESEM BEREICH OPERIERENDEN ORGANISATIONEN STEHEN EHER AUF SCHWACHEN BEINEN. DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK HAT SICH DESHALB ZUM ZIEL GESETZT, DIE AUF DER STRASSE DURCHFÜHRTE ARBEIT ENTSPRECHEND ZU WÜRDIGEN UND ZU PROFESSIONALISIEREN. WIR MÜSSEN ALSO „GLOBALE“ VORSCHLÄGE AUSARBEITEN, UM DIE SOZIALEN PROBLEME ZU MEISTERN.

MIT ALL DEN UNS AUSZEICHNENDEN UNTERSCHIEDEN BILDEN WIR EINEN KOMPLEX AN WERTEN UND ZIELEN, UM GEMEINSAM EINE „ANDERE MÖGLICHE WELT“ ZU SCHAFFEN.

## #2.\_ WHY ITS EXISTENCE?

THIS PROJECT IS A REAL SOLIDARITY NETWORK WHEREBY PEOPLE WORKING ON THE GROUND CAN EXPRESS THEMSELVES, QUESTION THE POLITICAL POWERS AND OTHERS INSTANCES ON THE FIGHT AGAINST EXCLUSIONS AND INEQUALITIES, ENHANCED BY A CLEAR GLOBALIZATION.

TO REALIZE AN EFFECTIVE STREET WORK, IT'S NECESSARY TO FULFILL A MINIMUM OF CONDITIONS. IN FACT, MOST STRUCTURES WORKING IN THIS AREA ARE FRAGILE. THE INTERNATIONAL NETWORK OF STREET WORKERS SEEKS TO ENHANCE AND PROFESSIONALIZE THE GROUNDWORK. "OVERALL" PROPOSALS HAVE TO BE SUBMITTED TO ADDRESS SOCIAL ISSUES.

EACH OF US IS A PURVEYOR OF HELPFUL VALUES AND SKILLS IN ORDER TO BUILD "ANOTHER POSSIBLE WORLD".

## #3.\_ WARUM EIN INTERNATIONALES STREETWORKER NETZWERK?

DAS INTERNATIONALE STREETWORKER NETZWERK MÖCHTE DIE IN DEN VIERTELN DURCHFÜHRTE ARBEIT VERBESSERN, DIE SOZIALARBEITER MIT ENTSPRECHENDEN HILFSMITTELN AUSTRÜTEN UND IHNEN PERSPEKTIVEN, VERBINDUNGEN UND KONZEPTE AN DIE HAND GEBEN, DAMIT SIE DIE AUF DER STRASSE LEBENDEN MENSCHEN EFFIZIENTER UNTERSTÜTZEN KÖNNEN. ABSICHT IST ES, DIE SOZIALARBEIT AUF DER STRASSE MIT ALL IHREN EIGENHEITEN ZUSAMMENZUFÜHREN, ZU SENSIBILISIEREN UND ZU FÖRDERN. WIR MÜSSEN AUF INTERNATIONALER EBENE KONKRETE VORSCHLÄGE MACHEN UND THEORETISCHE RAHMENBEDINGUNGEN SCHAFFEN, DIE AUF UNSEREN DIFFERENZIERUNGEN AUFBAUEN, JEDOCH STARK GENUG SIND, UM ARMUT UND SOZIALE AUSGRENZUNG EFFIZIENT ZU BEKÄMPFEN.

## #3.\_ WHY AN INTERNATIONAL NETWORK FOR STREET EDUCATION?

THE PURPOSE OF THE NETWORK IS TO PROMOTE THE EXCHANGE OF PRACTICES, TRAINING AND REFLECTION IN ORDER TO IMPROVE THE WORK ON THE GROUND BY PROVIDING TOOLS TO ASSIST PEOPLE MORE EFFECTIVELY. IT ALSO SEEKS THE AWARENESS, QUESTIONING AND PROMOTION OF THE SOCIAL STREET WORK ON ITS SPECIFICITIES. TO FIGHT EFFECTIVELY AGAINST POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION, WE HAVE TO DRAW UP CONCRETE PROPOSALS ON AN INTERNATIONAL BASIS AND COMMON THEORETICAL FRAMEWORKS WHILE RESPECTING NATIONAL CIRCUMSTANCES.

## #4.\_ WIE ORGANISIEREN WIR UNS?

JEDE PLATTFORM STEHT FÜR EIN LAND UND VEREINT VERSCHIEDENE ORTSVERBÄNDE (TEILWEISE MEHRERE HUNDERT) SOWIE EINZELNE SOZIALARBEITER. DIESE PLATTFORMEN TREFFEN SICH REGELMÄSSIG ZUR AUSARBEITUNG VON STRATEGIEN UND DURCHFÜHRUNG VON AKTIVITÄTEN DAMIT DIE STREETWORKER DIE UNTERSCHIEDLICHEN VORGEHENSWEISEN VERGLEICHEN KÖNNEN. EIN ODER ZWEI KOORDINATOREN PRO PLATTFORM GEWÄHRLEISTEN DIE VERBINDUNG MIT DYNAMO INTERNATIONAL STREET WORKERS NETWORK UND ALLE KOORDINATOREN BILDEN DIE PILOTGRUPPE DES INTERNATIONALEN NETZWERKES.

SIE TREFFEN SICH ALLE ZWEI JAHRE, UM ENTSCHEIDUNGEN ZU TREFFEN, ZIELE FESTZULEGEN UND AKTIVITÄTEN DURCHFÜHREN.

## #4.\_ HOW IS IT ORGANIZED?

EACH PLATFORM REPRESENTS A COUNTRY AND BRINGS TOGETHER SEVERAL LOCAL ASSOCIATIONS (SOMETIMES HUNDREDS) AND STREET WORKERS INDIVIDUALLY. THESE PLATFORMS MEET REGULARLY TO CREATE STRATEGIES, TO DEVELOP ACTIVITIES WHICH ALLOW STREET WORKERS TO SHARE THEIR REALITIES. EACH PLATFORM HAS ONE OR TWO COORDINATOR(S) IN CHARGE OF THE LINK WITH DYNAMO INTERNATIONAL.

ALL THESE COORDINATORS FORM THE PILOT GROUP OF THE INTERNATIONAL NETWORK WHICH BRINGS TOGETHER EVERY TWO YEARS TO DECIDE ABOUT THE MISSIONS, OBJECTIVES AND ACTIVITIES TO IMPLEMENT.

## #5.\_ WAS WIR BIETEN?

UM TEIL UNSERER INTERNATIONALEN NETZWERKES ZU SEIN, MUSS MAN SICH NUR MIT UNSEREN WERTEN UND ZIELEN (TOLERANZ, GERECHTIGKEIT, INTERNATIONALE SOLIDARITÄT) IDENTIFIZIEREN KÖNNEN UND BEREITS GEWISSE ERFAHRUNG ALS STREETWORKER ODER ALLGEMEIN MIT NICHT FORMELLER AUSBILDUNG MITBRINGEN. IST DIES DER FALL, SO KANNST DU DICH MIT DEM KOORDINATOR DEINES LANDES IN VERBINDUNG SETZEN, DER DICH DANN ÜBER DIE ÖRTLICHEN UND INTERNATIONALEN AKTIVITÄTEN INFORMIERT.

SOLLTE DEIN LAND NOCH KEIN MITGLIED DES NETZWERKES SEIN, MUSST DU ZUNÄCHST EINE PLATTFORM GRÜNDEN UND DANACH DIE EINBINDUNG IN DAS INTERNATIONALE STREETWORKER NETZWERK BEANTRAGEN.

MAN KANN SICH AUCH ENGAGIEREN, INDEM MAN UNS INHALTE ÜBER PROJEKTE, STUDIEN ÜBER STRASSEN-SOZIALARBEIT, INITIATIVEN, SPENDEN, USW. ZUSCHICKT UND SICH ÜBER UNSERE WEBSEITE BZW. UNSEREN NEWSLETTER ODER ANDERE PUBLIKATIONEN INFORMATIONEN ZUKOMMEN LÄSST.

[WWW.STREET-WORK.NET](http://WWW.STREET-WORK.NET)

## #5.\_ WHAT CAN YOU FIND THERE?

TO JOIN OUR NETWORK, IT IS ONLY NECESSARY TO SHARE OUR GOALS AND VALUES (TOLERANCE, JUSTICE, INTERNATIONAL SOLIDARITY), TO BE INVOLVED IN A STREET EDUCATION PROJECT OR NON-FORMAL EDUCATION IN GENERAL. ON THAT BASIS, YOU JUST HAVE TO CONTACT THE COORDINATOR(S) OF THE CORRESPONDING COUNTRY TO RECEIVE INFORMATION LOCALLY AND INTERNATIONALLY.

IF YOUR COUNTRY IS NOT YET MEMBER, YOU HAVE TO CREATE A PLATFORM AND APPLY TO BE A MEMBER OF THE INTERNATIONAL NETWORK OF SOCIAL STREET WORKERS.

TO PARTICIPATE, YOU CAN ALSO SUBMIT CONTENTS ABOUT PROJECTS, STUDIES RELATED TO STREET WORK, INITIATIVES, DONATIONS, ETC AND RECEIVE INFORMATION THROUGH OUR WEBSITE, NEWSLETTERS AND OUR PUBLICATIONS.

VISIT THE WEB SITE OF THE NETWORK: [WWW.STREET-WORK.NET](http://WWW.STREET-WORK.NET)

## Dynamo International Street Workers Network

Rue de l'Étoile 22  
1180 Bruxelles – Belgique

Tel. 00-32-23784422  
[dynamo-int@travail-de-rue.net](mailto:dynamo-int@travail-de-rue.net)

[www.travail-de-rue.net](http://www.travail-de-rue.net)



This publication is supported by the European Union Programme for Employment and Social Solidarity - PROGRESS (2007-2013)